



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Frank Barr, O.S.A

In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A

In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.

In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster

Mr. Đàng Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano

917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:10 PM (English/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 5 & 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)

Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.

Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo

Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 4:00-5:00 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ

Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.

Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ

Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 12:00 Noon 1:00 – 5:00 PM & 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT 1 MÙA CHAY. A

CÁM DỠ

Chúng ta bước vào Mùa Chay Thánh. Mùa chay là mùa sám hối. Sám hối là nhận biết lỗi lầm của mình, rồi hối lỗi, xin lỗi và sau cùng là sửa lỗi. Mùa chay đưa dẫn chúng ta trở về với lòng mình và với Chúa. Nếu lòng chúng ta đầy ứ những lo lắng và lo toan trong cuộc sống, vậy còn chỗ đâu cho chính chúng ta.

Đôi khi chúng ta nghĩ rằng cuộc sống của chúng ta không có vấn đề gì cả. Chúng ta vẫn chu toàn mọi công việc hàng ngày. Sống yên vui trong tổ ấm của gia đình. Chúng ta sống trọn vẹn mọi giây phút có được. Hầu như trong mọi lúc chúng ta đều bị cuốn hút vào một cái gì đó. Như khi lái xe hay đi đường, chúng ta nghe nhạc hoặc nói chuyện phôn. Khi về nhà, chúng ta lại mở máy vi tính hay truyền hình xem tin tức, thể thao và các mục chúng ta ưa thích.

Mùa chay là thời gian trở về. Chúng ta cần có những giây phút tĩnh lặng giúp suy tư và xét mình để nhận diện con người thật của mình. Chúng ta đang sống trong thế giới xô bồ và lẫn lộn. Biết rằng hành trình cuộc sống của chúng ta được kết dệt bằng những lựa chọn không ngừng. Đôi khi chúng ta không biết lựa chọn thế nào cho đúng: Giữa thiện và ác, giữa đúng và sai và giữa xấu và tốt. Đôi khi làm chúng ta phải so đo tính toán và rất khó quyết định giữa hai khoảng cách này.

Sự cám dỗ đưa đẩy chúng ta vào những việc sai trái, mà đôi khi chúng ta không hay biết. Cứ thế chúng ta an vui tự tại trong cách suy nghĩ và cách sống của mình. Những cám dỗ thường ngày rất nhẹ nhàng và tinh tế. Rất khó để phân biệt đúng hay sai. Chúng ta làm gì thì cũng chỉ nghĩ là vui chơi tí thôi, đâu có hại chi. Nhớ câu chuyện con ếch ngồi trong nồi nước. Nếu chúng ta bỏ một con ếch vào trong một nồi nước lạnh, rồi đem đun sôi từ từ. Nước nóng dần, con ếch vẫn cảm thấy thoải mái nằm yên hưởng phước và rời từ từ nước nóng sôi lên, chú ếch chết lúc nào không hay biết.

Ma qui cám dỗ rất khôn khéo. Từng bước dẫn ta vào đường lầm lạc. Bà Evà đã bị trúng kế của ma quỷ về sự cám dỗ. Bà đi từ việc muốn ăn trái cấm tới việc kiêu ngạo muốn được biết mọi sự bằng Thiên Chúa. Chúng ta hãy ăn chay và cầu nguyện luôn, xin Chúa đừng để chúng con xa chước cám dỗ. Chúng ta không thể tránh các cơn cám dỗ trong cuộc sống. Phải phân đấu và thắng vượt các cơn cám dỗ, chúng ta sẽ được hưởng phước bên Chúa.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 5, KHU MÂN CÔI**



Thứ Bảy ngày 7 tháng 3, 2020
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.

Tên: AC Dũng Nguyễn & Mỹ Nương

**Địa chỉ: 2728 Wallace Ave.
Bronx, NY 10467**

**Điện thoại: 1-646-306-0657
347-879-1790**

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

THỰC HÀNH THỐNG HỐI

- * Cầu Nguyện: dùng thời gian cầu nguyện và đọc Kinh Thánh. Suy gẫm.
- Ăn Chay: (Thứ Tư Lễ Tro và thứ Sáu Tuần Thánh). Đối với mọi giáo hữu từ 18 đến hết 59 tuổi. Ăn Chay là ăn một bữa no và hai bữa đói (không no).
- Kiêng Thịt: Không ăn thịt; những người từ 14 tuổi trở lên. Mọi ngày thứ Sáu trong mùa Chay buộc kiêng thịt.

1/ Mùa Chay là gì?

Mùa Chay kéo dài bao nhiêu ngày, bắt đầu và kết thúc vào ngày nào? Mùa Chay là mùa sám hối đặc biệt để chuẩn bị mừng lễ Vượt Qua của Đức Kitô. Mùa Chay kéo dài 40 ngày, bắt đầu từ thứ Tư Lễ Tro và kết thúc trước thánh lễ Tiệc Ly chiều ngày thứ Năm Tuần Thánh

2/ Mùa Chay có mấy đặc tính?

Mùa Chay là mùa sám hối đặc biệt để chuẩn bị mừng lễ Vượt Qua của Đức Kitô, và nhất là nhớ lại hoặc dọn mình lãnh nhận Bí tích Thánh Tẩy.

Mùa Chay còn là mùa chuẩn bị các tín hữu cử hành Mầu Nhiệm Vượt Qua bằng sự nhiệt thành nghe Lời Chúa và chuyên chăm cầu nguyện mỗi ngày.

**CHÀU THÁNH THỂ
THỨ SÁU ĐẦU THÁNG
NGÀY 6 THÁNG 3, 2020
LÚC 4 GIỜ CHIỀU T
ẠI NHÀ THỜ THÁNH NICHOLAS.**

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: Sr. Eileen Clifford 212-371-1011 ext 2949 –hay e-mailing: victim-sassistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

Hội Thánh tuyên xưng màu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng màu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Lv 19:1-2, 11-18; Ps 19:8-10, 15; Mt 25:31-46
 Tuesday: Is 55:10-11; Ps 34:4-7, 16-19; Mt 6:7-15
 Wednesday: Jon 3:1-10; Ps 51:3-4, 12-13, 18-19; Lk 11:29-32
 Thursday: Est C:12, 14-16, 23-25; Ps 138:1-3, 7c-8; Mt 7:7-12
 Friday: Ez 18:21-28; Ps 130:1-8; Mt 5:20-26
 Saturday: Dt 26:16-19; Ps 119:1-2, 4-5, 7-8; Mt 5:43-48
 Sunday: Gn 12:1-4a; Ps 33:4-5, 18-20, 22; 2 Tm 1:8b-10; Mt 17:1-9

Offertory Collection

FEBRUARY 16, 2020

Tithing: \$5,362.84

Children: \$0.00

Total: \$5,362.84

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Ngày 2 tháng 3, 2020

Monday

8:30am

12:10pm

Guise Thuyet (D)

Tuesday

8:30am

12:10pm

Wednesday

8:30am

12:10pm

Thursday

7:45am

8:30am

12:10pm

Giuse Mien & Maria Lau (D)

Friday

8:30am

12:10pm

Saturday

7:45am

7:00pm

Giuse Thuyet (D)

Ann Drake, Stephen Drake, Jr & Stephen Drake, Sr (D)

Sunday

8:00am

9:30am

11:30am

1:30pm

People of SNT

La Santissima Trinidad

Maria Nghi & Gioan Chat (D)

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.

Helping Seniors Stay Healthy and Independent



SBH offers programs to deal with many problems associated with aging, including:

- Memory loss
- Falls, balance disorders or dizziness
- Urinary incontinence
- Depression
- Vision, hearing and dental problems
- Medication management

SBH
Health System
BRONX
www.SBHNY.org

To get started today, please call 718-960-3100.



catholicmatch®
New York



CatholicMatch.com/myNY

FOOD UNIVERSE
MARKETPLACE

Fresh Produce • Counter Meat
Dairy • Frozen • Groceries
at Great Prices! Weekly Sales
FREE Delivery (\$50 Min.)
on Store/Phone Orders
Hot Food (\$10 Min) FREE Delivery
60 W. 183rd St. (718) 367-5006
2358 University Ave.
(718) 295-2776
Catering All Occasions
10% Sr. Citizen Discount - Wed Only



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Don Safferstein, D.D.S.
General and Cosmetic Dentistry
1 Fordham Hill Oval
718-584-5300

ONE PARISH
Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

NEW PALACE PAINT
534 East 180 St
(718) 295-6188
www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com



Clearview Eye Surgery

Comprehensive Eye Exams

1825 Riverside Dr., Suite 1B, New York, NY 10034..... (212) 304-2010
132-15 41st Ave., Suite CC, Flushing, NY 11355..... (718) 358-2010
1200 Waters Place, Suite 304 Bronx, NY 10461..... (718) 822-2010

Nosotros Hablamos Español | Chung Toi Noi Tieng Viet

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
Download on the App Store | GET IT ON Google play

Sell, Buy or Rent: 

Call me for a free Comparative Market Analysis of your home.
Hablamos español.
Jose Flores, Licensed Realtor®
Exit Realty Group
2000 Williamsbridge Rd. • Bronx, NY 10461
Cell: 917-353-8808
Fax: 718-409-3311
www.joseflores.exitrealtygroup.com

John J. Kim, MD
Donald Kim, OD
Natalia Elkin, MD
Gloria Chung, OD
Melissa Leung, MD
James Kirsztrot, MD
David Rubaltelli, MD
Zimei Zhou, MD, PhD

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



1430 AM
1160 AM

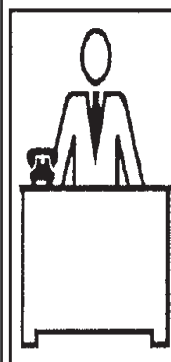
America's Catholic Talk Radio Network



JOIN US FOR OUR OPEN HOUSE!
¡VENGA A NUESTRO EVENTO DE PUERTAS ABIERTAS!
December 19 | Diciembre 19
January 23 | Enero 23
February 25 | Febrero 25
March 24 | Marzo 24
5:30PM-6:30PM



BRILLA
Public Charter Schools
2331 University Ave, Bronx, NY 10468



Your ad could be in this space!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!